

LV ARN O

LED-LICHTERKETTE / 100 LED FAIRY LIGHTS/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED
DE AT CH
LED-LICHTERKETTE Bedienungs- und Sicherheitshinweise
GB IE
100 LED FAIRY LIGHTS Operation and safety notes
FR BE
GUIRLANDE LUMINEUSE À LED Instructions d'utilisation et consignes de sécurité
NL BE
LED-VERLICHTINGSKETTING Bedienings- en veiligheidsinstructies
PL
IAN 427641_2301
DE FR BE NL
PL CZ SK

					
					

- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Ober-Rflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [4] vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektro-fachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem minimalen Schutzstandard entspricht.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (**2350270G045W8D**) geeignet.
- Schließen Sie diese Lichterkette niemals direkt an einen 220 - 240V ~ Anschluss an.**

					
					

					
					

- Abwicklung im Garantiefall**
- Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Artikelnummer (IAN **427641_2301**) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravor, auf dem Teilblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auf treten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Befügung des Kaufbelegs (Kassensbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

- Service**
- DE** **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@ldl.de

					
					

- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.

A WARNING! THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING PROPERLY INSTALLED.

- Use**

Notes: Remove all packaging materials from the product.

Notes: The product has eight different lighting modes.

- Insert the supply line plug [5] into the socket [3] of the mains adapter [4]. Turn clockwise to lighten the union nut. Pay attention to the sealing ring, otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Plug the mains adapter [4] into the socket.

					
					

Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Guirlande lumineuse (modèle HG05407A, HG05407C, HG05407D) certifiée GS.

Couleur des LED : HG05407A : blanc chaud HG05407C : blanc froid HG05407D : multicolore

Alimentation électrique [2] : Tension nominale 220–240V~, 50/60Hz Tension nominale secondaire : 4,5V==, 600mA, 2,7W Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Alimentation électrique (n° de modèle **2350270G045W8D**) certifiée GS

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Ta : Température ambiante maximale
Tc : Température du boîtier au point indiqué

PL
ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
CZ
SVĚTLNÝ LED ŘETĚZ Polymy pro obaluhu a bezpečnostní pokyny
SK
SVETELNÁ LED ŘEŤAZ Polymy pre obaluhu a bezpečnostní pokyny
ES
GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED Instrucciones de utilización y de seguridad
DK
LED LYSKÆDE Brugs- og sikkerhedsanvisninger
IT
CATENA LUMINOSA LED Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
HU
LED FÉNYFŰÉR Kezelési és biztonsági utalások

					
					

- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

A WARNING! BENUTZEN SIE DIESE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN EINGESETZT SIND.

- Anwendung**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Das Produkt verfügt über acht unterschiedliche Lichtmodi.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung [5] in die Buchse [3] des Netzteils [4].
- Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter fest. Achten Sie auf den Dichtungsring, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.

					
					

					
					

- Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@ldl.at

- Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@ldl.ch

CE IP44					
					
					

- Service**
- DE** **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@ldl.de

					
					

- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.

A WARNING! THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING PROPERLY INSTALLED.

- Use**

Notes: Remove all packaging materials from the product.

Notes: The product has eight different lighting modes.

- Insert the supply line plug [5] into the socket [3] of the mains adapter [4]. Turn clockwise to lighten the union nut. Pay attention to the sealing ring, otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Plug the mains adapter [4] into the socket.

					
					

Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Guirlande lumineuse (modèle HG05407A, HG05407C, HG05407D) certifiée GS.

Couleur des LED : HG05407A : blanc chaud HG05407C : blanc froid HG05407D : multicolore

Alimentation électrique [2] : Tension nominale 220–240V~, 50/60Hz Tension nominale secondaire : 4,5V==, 600mA, 2,7W Type de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Alimentation électrique (n° de modèle **2350270G045W8D**) certifiée GS

SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Ta : Température ambiante maximale
Tc : Température du boîtier au point indiqué

PL
ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
CZ
SVĚTLNÝ LED ŘETĚZ Polymy pro obaluhu a bezpečnostní pokyny
SK
SVETELNÁ LED ŘEŤAZ Polymy pre obaluhu a bezpečnostní pokyny
ES
GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED Instrucciones de utilización y de seguridad
DK
LED LYSKÆDE Brugs- og sikkerhedsanvisninger
IT
CATENA LUMINOSA LED Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
HU
LED FÉNYFŰÉR Kezelési és biztonsági utalások

					
					

- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

A WARNING! BENUTZEN SIE DIESE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN EINGESETZT SIND.

- Anwendung**
- Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Hinweis:** Das Produkt verfügt über acht unterschiedliche Lichtmodi.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung [5] in die Buchse [3] des Netzteils [4].
- Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter fest. Achten Sie auf den Dichtungsring, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.

					
					

					
					

List of pictograms used
 Alternating current/voltage
 Direct current/voltage
Hz Hertz (Frequency)
W Watt (Effective power)
 Protection class II
 Short-circuit-proof safety isolating transformer
 Independent lamp control gear
 Polarity of D.C. connector (light chain)
 This icon indicates that the product is mains operated.
IP44 Splashproof

					
					

- 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold 2 second the timer button [2] again and the light of the timer button [2] will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [4] has to be unplugged from the socket.

- Cleaning and care**

▲ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK! First remove the mains adapter [4] from the socket.

▲ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

					
					

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

▲ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE ! Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ne pas utiliser ce produit avec des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

▲ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE ! Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ne pas utiliser ce produit avec des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

Legende der verwendeten Piktogramme
 Wechselstrom-/spannung
 Gleichstrom-/spannung
Hz Hertz (Frequenz)
W Watt (Wirkleistung)
 Schutzklasse II
 Unabhängiges Betriebsgerät
 Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
 Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)
 Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
IP44 Spritzwassergeschützt

					
					

- Die Timer-Taste [2] leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste [2] für 2 Sekunden erneut und das Licht der Timer-Taste [2] erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [4] aus der Steckdose.

Der Lichtmodus wird wie folgt aufgeführt:

- Kombination (Kombination aller Lichtmodi)
- Lichtwellen (die LED-Beleuchtung leuchtet in unterschiedlich starker Frequenz)
- Sequenziell (die LED leuchten abwechselnd auf)
- Slo-Glo (die LED leuchten abwechselnd langsam auf)
- Blinken (die LED blinken abwechselnd)
- Langsamer Farbwechsel (die LED leuchten und wechseln langsam die Farbe)
- Aufblitzen (die LED blitzten abwechselnd auf)
- Dauerlicht (alle LEDs sind eingeschaltet)
- Produkt ausschalten

- Timer-Funktion**

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer-Taste [2] nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben.

Die Timer-Taste [2] leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.

Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.

Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste [2] für 2 Sekunden erneut und das Licht der Timer-Taste [2] erlischt.

Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [4] aus der Steckdose.

▲ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Ziehen Sie zuerst das Netzteil [4] aus der Steckdose.

▲ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.

SELV Safety extra-low voltage
tc Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
 Safety information Instructions for use
CE CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
100 LED fairy lights
● Introduction
We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else,

					
					

- Disposal**
- The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/2–26: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

	Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.
	To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.
	To help protect the environment, please dispose of the product or rebuy.

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé à la tension secteur (220–240V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- Vérifiez que toutes les douilles sont dotées d'une ampoule.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettez le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique [2] fournie, du type (modèle n° **2350270G045W8D**).
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ne pas utiliser ce produit avec des enfants âgés de 8 ans et plus

- Blesky (LED střídavě blyskáji)
- Tvrdé světlo (všechny LED jsou zapnuté)
- Vypnutí výrobku

- Funkce časovače**

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete aktivovat časovač stisknutím tlačítka **časovače** [2] a jeho podřízením. Aktivovno funkci časovače pohvrzuje zelené svítící tlačítko časovače [2].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek bez svítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat dalším stisknutím tlačítka časovače [2] na 2 vteřiny, světlo tlačítka časovače [2] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpote síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

V případě škád, které vznikají nedodrživáním této návody na obsluhu, zániká garancní nárok Při následných škodách nepřebírá výrobca zodpovědnost V případě vecných škád alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodrživáním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca zodpovednosť

- VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Dajte dieťa vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN **427641_2301**) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dale vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s príloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

- Servis**
- Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

- Introduzca el conector del cable de alimentación [3] en la clavija [3] de la fuente de alimentación [4].
- Enrosque la tuerca de unión en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado con el anillo de sellado, de lo contrario se garantiza la protección IP.
- Introduzca la fuente de alimentación [4] en la toma de corriente.

- Pulse el botón del temporizador [2] para encender el producto.
- Vuelva a pulsar el botón del temporizador [2] para pasar de un modo de iluminación al siguiente.

Las modos de luz son:

- Combinación (combinación de todos los modos de luz)
- Olas de luz (la iluminación LED brilla a frecuencias de distinta intensidad)
- Secuencial (las bombillas LED van cambiando lentamente)
- Slo-Glo (las bombillas LED van cambiando lentamente)
- Parpadeante (las bombillas LED cambian parpadeando)

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

lysåedde (modelnummer HG05407A, HG05407C, HG05407D) GS-certificeret.

LED farver:

HG05407A: varm hvid
HG05407C: kold hvid
HG05407D: kulvid

Strømforsyning [4]

Nominal spænding
primær: 220–240V~, 50/60Hz
Nominal spænding
sekundær: 4,5V===, 600mA, 2,7W
Beskyttelsesstype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Beskyttelsesklasse: [4]
Strømforsyning (modelnummer 2350270G045W8D) GS-certificeret.

SELV: Ekstra lav spænding (safely extra low voltage)
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur
Tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

- Čištění a ošetřování**

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PŘODUEM! Najprve vytiahnite síťový zdroj [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PŘODUEM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti se výrobek nikdy nemá omyvat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- V případě silného znečištění jednoduše vyčistit mírně navlhlým hadrem.

- Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných produktů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) z čísel (b), s následujícím významem:
1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

o možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné nepouští vlákna.
V případě silného znečištění jednoduše vyčistit mírně navlhlým hadrem.

likvidaci. O sběrnách a jejich otváracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Car support service


Yrörbek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Ná výrobok neupravujte žiadne dodatočné predmety.

⚠ Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že je LED pohon pripojený k sieťovému napätiu (220–240V~).
- Pred každým zapojením do siete kontrolujte prípadné poškodenia výrobku, a ak porozumíte nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo znovému poškodeniam.
- Nefahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň pokúšať.
- Výrobek je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.

- Na výrobok neupravujte žiadne dodatočné predmety.

⚠ Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že je LED pohon pripojený k sieťovému napätiu (220–240V~).
- Pred každým zapojením do siete kontrolujte prípadné poškodenia výrobku, a ak porozumíte nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo znovému poškodeniam.
- Nefahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň pokúšať.
- Výrobek je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.

El marcado CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
Ta: Temperatura ambiental máxima
Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

- Limpieza y cuidado**
- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Desconecte primero la fuente de alimentación [4] de la toma de corriente.
- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.
 - No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
 - Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
 - En caso de mucha suciedad, simplemente limpie con un paño ligeramente húmedo.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.
Para proteger el medio ambiente no tire o producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil.
Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og fortsat de deraf resulterende farer.
Bemærk:

- Benyt aldrig produktet, når De konstaterer nogen beskadigelser.
- Produktet ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'er kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet kun med den medleverede strømforsyning [4] af typen (modelnummer 2350270G045W8D) (ellers opbeholder alle garantier.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Behold produktet med skarpe kanter, mekaniske beskadigelser og varme overflader.
- Følg alle yderligere genstande på produktet.

- ⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRNI!** Lad aldrig Strømforsyning (modelnummer 2350270G045W8D) GS-certificeret.
- ⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRNI!** Lad aldrig Strømforsyning (modelnummer 2350270G045W8D) GS-certificeret.
- Etiketa lav spænding (safely extra low voltage)
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur
Tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og fortsat de deraf resulterende farer.
Bemærk:

- Benyt aldrig produktet, når De konstaterer nogen beskadigelser.
- Produktet ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'er kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet kun med den medleverede strømforsyning [4] af typen (modelnummer 2350270G045W8D) (ellers opbeholder alle garantier.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Behold produktet med skarpe kanter, mekaniske beskadigelser og varme overflader.
- Følg alle yderligere genstande på produktet.

Ungde livsføre på grund af elektrisk sted!

Kontroller inden brugen, at LED-styreheden er tilsluttet til netspændingen (220–240V~).

Kontroller inden hver strømtilslutning produktet for eventuelle beskadigelser.

Yrörbek. Likvidujte je oddelene podľa ilustrovaných Info-ri (informácie o triedení), aby ste mohli lepšie nakladať s odpadom. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

- Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobných vad máme zákonné právo vůči prodejci výrobku. Vaše zákonné práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.
Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál doklad o zakoupení si uschovajte na bezpečném místě, pretože tento doklad je výzodnodou jako doklad o koupi.
Jakákoli poškodenia nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.
Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výroby vady, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také po vyměnění a opravené díly.

Podle zákona o odpovědnosti za poskytnutí informací a ochrany spotřebitelů ze dne 14. června 2007 (č. 144/2007 Sb.) je výrobek registrován jako vodný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladni list) jako důkaz o kúpe.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Nikdy neovraťte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestriekajte žiadne predmety.

Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickými zaťažaním a horúcimi povrchmi.
Nespevujte pomocou ostrých svoriek alebo klinov.
Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vyťahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.
Zásťčky výrobku ani samotného výrobku sa netočiajte mokkými rukami.
Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), ak zástrčka zodpovedá minimálnym ochranným štandardom.

⚠ VAROVANIE! POUŽÍVAJTE KÚPOU VÝROBKU REŽAJ IBA V TÝTO, KÉD SÚ NASADENÉ VŠETKY TESNIENIA.

- Používání**

Poznámka: Odstřihávejte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Výrobek disponuje osmi různými světelnými režimy.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia [5] do zásuvky [4] sieťového dielu [4].
- Dolaďte prevládň maticu v smere hodinových ručičiek. Dávajte pozor na tesniaca krúžok, inak nie je možné zaradiť ochranu IP.
- Zasuňte sieťový diel [4] do zásuvky.

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

● **Especificaciones de uso**
Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● **Volumen de suministro**
1 cadena de luces LED
1 fuente de alimentación
1 manual de instrucciones

● **Descripción de los componentes**
[1] Cadena de luces
[4] Fuente de alimentación
[2] Botón del temporizador
[3] Enchufe de cable de alimentación

● **Características técnicas**
Cadena de luces + fuente de alimentación:
Consumo de potencia: 1,6W

● **Eliminación**
El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tengo en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos.
Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente:
1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire o producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil.

Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

- Serg for at alle lampeføntager er forsynet med en lyskilde.
- Benyt aldrig produktet, når De konstaterer nogen beskadigelser.
- Produktet ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'er kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet kun med den medleverede strømforsyning [4] af typen (modelnummer 2350270G045W8D) (ellers opbeholder alle garantier.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Behold produktet med skarpe kanter, mekaniske beskadigelser og varme overflader.
- Følg alle yderligere genstande på produktet.

Ungde livsføre på grund af elektrisk sted!

Kontroller inden brugen, at LED-styreheden er tilsluttet til netspændingen (220–240V~).

Kontroller inden hver strømtilslutning produktet for eventuelle beskadigelser.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozen nebo nesprávně používán anebo udržován. Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození kterýchkoli součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

- Postup v případě uplatňování záruky**
Pro zjištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:
Pro všechny požadavky si připravte pokladni strženku a číslo artiklu (IAN **427641_2301**) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdte na typovém štítku, gravúre, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruchy funkce nebo výroby vady, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také po vyměnění a opravené díly.

Podle zákona o odpovědnosti za posky

Garanten dækker materiale- og produktionsfej.

Denne garanti dækker hverken produktede, der er udvalgt for normal slitage og derfor er til brugste som stalddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, forvepatorner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

- Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN **427641_2301**) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumre ne er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfej eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De desuden sende partielt til den mobile serviceadresse ved vedlæggele af købsbeviset (kassenbon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

- Service**
- Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

CE

IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione / corrente alternata
	Tensione / corrente continua
Hz	Hertz (frequenza di rete)
W	Watt (potenza attiva)
	Classe di isolamento II
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Polarità di connessione alla rete (catena luminosa)
	Questo simbolo indica che il prodotto deve essere collegato ad una rete elettrica per funzionare .
IP44	Proteito contro gli spruzzi d'acqua
SELV	Bassissima tensione di sicurezza

DK

DK

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT

IT